

Stempelmarke/
marca da bollo

Gesuch um Anschluss an die Gemeindeinfrastrukturen Domanda di allacciamento alle infrastrutture comunali

Wichtig/importante:

Ein Lageplan muss immer dem Gesuch beigelegt werden. Im Lageplan müssen Ort des Anschlusses (Parzelle und Katastralgemeinde) und Durchmesser der Rohre klar ersichtlich sein/La planimetria deve essere sempre allegata alla domanda. Nella planimetria devono essere sempre ben evidenti il luogo (particella e comune catastale) dell'allacciamento ed il diametro delle tubazioni.

In der Gemeinde Neumarkt ist nicht erstattet für dasselbe Gebäude mehrere Anschlüsse zu Beantragen/Nel comune di Egna non è consentito richiedere più allacciamenti per uno stesso edificio.

Der/die Unterfertigte / Il/la sottoscritto/a:

Nachname/Cognome

Name/Nome

Geboren am / Nato/a il

Bei Rechtspersonen/per persone giuridiche

In der Eigenschaft als/
In qualità di

Rechtsperson/Pers,Giu.

St.Nr./C.F.

Mw.St./P.I.

Adresse/Indirizzo

Gemeinde/Comune

PLZ/CAP

**E-Mail

**Handy

Tel.

ersucht/chiede

um folgenden Anschluss/il seguente allacciamento :

(Bitte auswählen)

(Beschreibung / Descrizione)



Teilen Sie bitte auch dem/der von mir beauftragten Techniker/in den aktuellen Stand dieses Verfahrens mit./Si prega di informare anche il/la sottocitato/a tecnico sullo stato attuale del presente procedimento.

Nachname/Cognome

Name/Nome

St.Nr./C.F.

E-Mail

Alle Mitteilungen bezüglich dieses Verfahrens möchte ich in folgender Sprache erhalten: / Desidero ricevere tutte le comunicazioni relative al presente procedimento in lingua

deutsch/tedesca.

italienisch/italiana.

** Was den Schutz von Personen und anderen Rechtsträgern hinsichtlich den Umgang der persönlichen Daten betrifft, wird auf den Art. 20 des gesetzvertretenden Dekrets 30/06/2003 Nr. 196 verwiesen. Die von Ihnen abgegebenen Daten sind für die Verwaltung notwendig, um die von Ihnen gewünschte Leistung zu erfüllen. Die fehlende oder unvollständige Angabe der Daten kann zur Nichterfüllung der angeforderten Leistung führen. Die von Ihnen vorgelegten Daten werden unter Berücksichtigung der Bestimmung des gesetzvertretenden Dekrets vom 30/06/2003, Nr. 196 behandelt und dürfen nur an andere Beteiligte und Interessierte der angeforderten Leistung weitergegeben werden. Weiters erklärt sich der Antragsteller damit einverstanden, Informationen über den Stand des Verfahrens per E-Mail und SMS zu erhalten.

** Per quanto riguarda la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, si rinvia all'art 20 del decreto legislativo 30/06/2003 n. 196. I dati da Lei forniti sono necessari a questa amministrazione per l'erogazione della prestazione da Lei richiesta. La mancata o l'incompleta indicazione dei dati può comportare la mancata fornitura della prestazione. I dati da Lei forniti saranno trattati nel pieno rispetto delle disposizioni contenute del decreto legislativo del 30/06/2003, n. 196 e potranno essere comunicati solo ad altri soggetti coinvolti a vario titolo nell'erogazione della prestazione richiesta. Il richiedente acconsente inoltre ad essere informato sullo stato del procedimento via e-mail e via sms.

Unterschrift/Firma

Datum/Data

Diesem Gesuch wird beigelegt/Si allega alla presente richiesta:

Lageplan des Anschusses/Planimetria dell'allacciamento

